The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday, September 9 1944

# The Chinese Times

Vol. 6 No 111

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 | Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C.

中華民國三十三年九月九號（星期六）新聞紙第六卷第一百十一號

# 大漢公報

孔子二千四百九十五年

夏歷歲次甲申年七月廿二日

## △特載▽

### 爲籌贖溫哥華埠致公總分堂樓業事籌辦處職員致全坎洪門諸叔父書（二）

（振秀）

但現查全坎各埠致公堂，前爲助餉救國所按押之樓業，業已次第贖回，惟溫哥華致公堂之樓業，按押款項過鉅，前於民國九年，雖籌得百子會銀壹萬三千餘元，及民國十三年至十六年，籌得公債四萬餘元，并將遞年收入租項除支仍存數千元，合共還回債主本息六萬餘元，但除還仍欠債主本銀式萬八千餘元，仍未能將樓業贖回，由民國十七年至民國廿八年間，遞年將收入樓租，除納地稅及支修葺費外，餘存之款，可以清還債主利息，其時債主尚無異言，詎至民國二十九年，世界不景，北京樓倒閉，二樓停租，每年短收樓租三千餘元，以致積欠地稅及債主利息五千餘元，是以債主來函，聲明將該樓宇過業外，并入案控告党近，冝巴崙，兩公堂（因揭款時該兩處公堂簽名担保）要該兩公堂負責補還所欠地稅及利息，否則另將該兩公堂封閉拍賣，以償損失云，此乃民國三十一年春季之事，後經聘請律師，與其多方交涉，并由溫哥華，域多利，党近，穩寧，各埠堂社共籌得銀五千餘元，清還所欠地稅及利息，該債主始允暫未將樓過業，但再訂定期限，由民國三十一年六月起，三年內須將所欠本息清還，否則將樓過業，又訂明該三年內，遞年收入樓租如不敷支，須照數補足，否則隨時可以將樓過業等語，去年因該樓天面漏水，火燭梯破爛，支過修葺費千餘元，該債主又來函催討，是以溫哥華致公堂，又籌銀千餘元清還支過之數，此乃我全坎洪人過去二十年來，籌款收贖溫哥華致公堂樓業內實在情形也，

（未完）

## △重要電報

### ●教城報指俄軍有意

▲坐視華所革軍消滅

教皇城九日電，教城機關報與共產報辯論華所問題，并再否認俄國有徵求教城共謀解決波蘭問題之事，該報收集各方之報告，指華所城外之俄軍有意延蕩，任令城內之波蘭革命軍爲敵消滅，在意綫作戰之波蘭兵，知其國人之可悲環境，亦受莫大之刺激云，

（按）華所城內之革軍是賴駐倫敦之波蘭在亡政府者，該政府與俄斷絕邦交，故俄軍不急於挽救波軍，事或有之，但用兵之術，變化莫測，焉知非俄軍見德方傾其後備軍力防守華所，急切難下，故乘虛轉攻巴爾幹耶，俄軍力雖雄厚，然其戰綫延長式千餘英里，在事勢上無法同時並進，觀其已往之戰略，亦惟有一動一靜，使敵疲於應付，將見巴爾幹大勢粗定，必復開北綫之大攻勢，一鼓而入德本部也，教城報之指責，殊未免有所徧，

### ●在意登陸週年紀念

羅馬九日電，今日爲美第五軍在意國沙勒諾登陸一週年之紀念，克勒中將接美國軍部參謀總長馬索之祝電云，「預祝今日隨時攻破敵人之葛的防綫，佔波河流域」，同時接有英國軍部參謀總長布魯基元帥及地中海聯軍總指揮威爾遜大將等之祝電，

### ●意線天氣阻碍軍事

▲敵人憑險頑抗

羅馬九日電，亞得里海岸發生劇戰，德國後備隊積極抵抗，圖阻止聯軍入波河流域，第八軍中之加兵進至離利米尼四英里之馬拉諾河畔與敵苦戰，昨夜在水潦中作唐克車全力戰，天氣極惡，使聯軍不能佔利米尼，該埠爲德葛的防綫之東端站，最近敵人損失奇重，但德元帥加舍陵不惜犧牲，使聯軍不得衝破該綫，

### ●倫敦趕緊重修民居

倫敦九日電，據建築聯會估計，倘天時湊合，亦至少需六個月方能重修倫敦被飛雷破壞之八萬七千間屋宇，政府工務部負責重修工作，現僱有工人六萬，趕緊製造各種材料，衛生部以民居缺乏，今日再令由政府疏散之婦孺廿八萬二千一百六拾八名，仍舊居目前所在之地方，待一切佈置停當而後復回，

◎承頂股份生意聲明

啟者贊地西餐館 DANDY CAFE 在雲埠跑路街門牌一八八九號原係鄭佐堯鄭潤培甄章三人合伴股份生意今鄭佐堯鄭潤培二人志圖別業願將所佔贊地西餐館名下股份項與厚德堂備價承受仍用贊地餐館名稱訂期于本月十一號在緬街四四〇號雷根事務所交易清楚倘鄭佐堯鄭潤培有手續轇轕未清及贊地餐館有欠到賬項請早日到雷根事務所報明理妥但交易後鄭佐堯鄭潤培及贊地餐館所欠各項概與承頂人無關特此聲明以免後論　承頂股份人厚德堂謹白

一九四四年九月七號

◎收買薯仔

本會現收買各種薯仔不論大小本會會員車到本製造廠每噸給回拾五元如有華農有志加入本會者極表歡迎

製造廠
Pacific Glucose Refinery Ltd.
South Westminster
本廠電話
New Westminster 2983
會所
B.C. CHEMURGY CO-OPERATIVE ASS'N

△本報價目表

△每月　三元三毫
△每季　六元六毫
△半年　十三元式毫
△全年　十六元式毫

雲城埠派到一元一　三元
本埠郵寄一元三五　四元零五
加屬美墨一元三毫　八元一毫
中國各國一元三五　七元零五　十三元八毫
四元零五　八元一毫　十六元式毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈，

司理部啟

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼　Bowling Green 9-9161
電報掛號　Chung Kuo New York
本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

紐約中國銀行啓事

第八十三號

頃奉敝總行電告敝行本年五月十七日至六月七日寄出之信滙通知書已於上週內到達重慶轉寄肇慶敝分行分別按址交款同時敝總行并稱肇慶敝分行自本年六月五日至六月十七日付出各種滙款總計國幣九百三十四萬壹千六百六十二元自本年八月十四日至八月二十六日付出總計國幣壹百壹拾八萬式千九百六拾元統希查照爲荷

卅三年　九月五日

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

資路銀行

〔五〕本銀行能寄欵回中國

本銀行現與駐紐約中國銀行訂立良好協定。可郵滙，或電滙欵項回中國之自由區。請到來本銀行就近之分行詢問詳細暨滙費可也

LUX THEATRE
★樂斯戲院★

即日放映
「懷奧銘颺風」
「人工製蜜糖」
兼映訣皓時事畫片

極樂氏藥房（王氏補身藥）

大減價

答謝僑胞歷年光顧起見剪此告白寄五元二毫可購大補丸二盒郵費壹毫

九月廿五日回復原價

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　欲求速用
每服三粒　一點之久　自然藥到成功
老人服之　實有還少之功

▲服補丸見功効來函照錄

極樂氏先生雅鑒敢者弟前數月在貴處購大補丸二合照法服之果見奇効的確名不虛傳但該丸經已用罄茲再付上銀赤五元二角煩即將補丸二合從郵寄下以資應服可也耑此佈達順頌商祺　由域多利　弟黃植謹敢
壹九四四年　四月十九

Don Mee Cafe 538 Fisguard St.
Victoria, B. C.

極樂氏精補精藥水　每樽二元
（主治）凡事不舉　勞工疲倦　夜夢遺精　眼花耳鳴　脚冷脚震　血少氣虛　心痛粉每樽壹元　處女丹每樽貳元　如意水每樽五毫五　探花無憂丸壹元

癬藥膏　每盒一元

皮膚止癢藥膏每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治骨節疼痛，週身痕癢，遠年爛脚，皮膚濕毒，逢滯必消，紅雲血癬，大小便結，皮膚奇癢，及一切熱毒

△海外馳名消痔膏　每盒貳元

◎域埠代理處致公總堂內黃沛先生

▲德樂氏通訊處▼
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

神農氏萬應搜毒藥王

參苓三鞭大補丸　每盒五元　兩盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精　大補氣血壯筋活胳醒腦提神開胃潤顏有轉弱爲强之功
崩治　血氣兩虛　病後失調　下部寒冷　身體虛弱　操作過勞　先天不足　行動無力　膝下反筋　筋骨不舒　夜多小便　食物不化　眼花足軟　男女合用　四時可服

抄參鹿尾鞋補腎丸　每盒五元　兩盒九元
此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水　開胃思食健腎固精有反老還少之功
崩治　夜夢遺精　氣虛脾結　尿後反滴　精神困倦　行動艱難　夜睡不寧　四肢無力　腰痛耳鳴　經虛陽痿　不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王　每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠爲搜毒中之藥王　此藥王更有特色有毒必清有熱滯必清無墮毒之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻碍工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消服法簡便祇用煖滚水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功
主治　骨節疼痛　甘丁痔漏　風癱風濕　紅雲血癬　老年爛脚　週身痕癢　週身痕癢　小便刺痛　皮膚濕毒　遺傳惡疾　各種雜症　奏効如神

强大抗敵丸每盒六元　持久衝鋒露每罇七毛五
萬應止痛散每盒二元　崩治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前後痛日久虛○丸每盒四元　此丸專治日久虛○時流時止久難收功最爲神效

女西醫鄺素志　廣州市保生產科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃愼余　統理男婦孩童內外全科各種雜症
◎各樣入骨搜毒丸　每盒五元
◎骨痛搜毒丹　每盒五元
◎强身補精生血丸　每盒三元
○域埠代理　滙生源　興利
（外埠寄費貴客自理）
SUN NOON YORK FONG
Phone Marine 8157　113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

神農氏

△主治▽

止咳藥（薑）
每盒五毫
外埠寄費加一毫

初起喉癢咳　夜不安眠咳
感冒風寒咳　無痰連聲咳
寒痰結肺咳　扯氣頑痰咳
老人虛弱咳　日久纏綿咳